



Pflaster-Spray

Medizinprodukt, Sprühpflaster

DE SOS Pflaster-Spray, Medizinprodukt, Sprühpflaster

SOS Pflaster-Spray ist ein Sprühpflaster.

Es wird für die schnelle Behandlung von Abschürfungen und kleinen oberflächlichen Wunden an beweglichen Körperteilen (Ellenbogen, Knie) verwendet, die nur schwer mit herkömmlichen Pflastern zu bedecken sind.

Es wird auf eine gereinigte, desinfizierte und getrocknete Wunde aufgetragen. Es trocknet innerhalb von 3 Minuten und erzeugt einen unsichtbaren, wasserdichten Film.

Es verhindert den Kontakt mit der äußeren Umgebung, ohne die natürliche Hautatmung zu behindern.

Es schafft eine feuchte Mikroumgebung, die den Heilungsprozess beschleunigt.

Der Heilungsprozess kann beobachtet werden und der Schutzfilm wird nach 3–4 Tagen durch kontinuierliche, allmähliche Abnutzung selbstständig entfernt.

Zweckbestimmung:

Sprühpflaster zur schnellen Behandlung von Abschürfungen und kleinen oberflächlichen Wunden.

Anwendungsgebiete:

SOS Pflaster-Spray wurde entwickelt zur Behandlung von Abschürfungen und kleinen oberflächlichen Wunden (Abrasion, Excoriationes).

Gegenanzeigen:

Nicht geeignet zur Behandlung tiefer, verunreinigter oder infizierter Wunden oder starken Blutungen (Haemorrhagia).

Nicht anwenden bei bekannter Unverträglichkeit auf einen der enthaltenen Inhaltsstoffe.

Es wird empfohlen, eine Schicht Sprühpflaster aufzutragen, das Auftragen von mehr als 3 Schichten kann die natürliche Atmung der Wunde verschlechtern und den Heilungsprozess verlangsamen.

Beim Auftragen des Sprühpflasters ist ein kurzfristiges, leichtes Brennen möglich.

Nicht geeignet für Kinder unter 2 Jahren.

Vorgesehene Anwender:

Kann von der gesamten Bevölkerung und Diabetikern verwendet werden.

Die Anwendung während der Schwangerschaft oder Stillzeit ist möglich, sollte jedoch nicht großflächig erfolgen.

Geeignet zur Anwendung bei Kindern ab 2 Jahren.

Vorgesehene Anwendungsstelle:

Abschürfungen und kleine oberflächliche Wunden

Dauer: Bis die Wunde verheilt ist (in der Regel mehrere Tage).

Haltbarkeit: 3 Jahre – bis zum Verfallsdatum am Dosenboden

Besondere Sicherheitsvorkehrungen:

Extrem entzündbares Aerosol.

Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten.

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellenarten fernhalten.

Nicht rauchen.

Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen.

Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.

Vor Sonnenbestrahlung schützen.

Nicht Temperaturen von mehr als 50°C aussetzen. Die Packung einer Sammelstelle für gefährlichen Abfall zuführen.

Während der Anwendung nicht essen, trinken oder rauchen.

Nicht in der Nähe eines Feuers verwenden.

Darf nicht angewendet werden im Bereich von Augen und Schleimhäuten. Sprühnebel nicht einatmen!

Alle im Zusammenhang mit diesem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und dem Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte zu melden.

Erste Hilfe mit SOS Pflaster-Spray

1. Spülen Sie die Wunde mit fließendem Wasser, von der Mitte der Wunde nach außen hin.
2. Entfernen Sie grobe Verunreinigungen (Sand, Kies) aus der Wunde.
3. Desinfizieren Sie die Wunde mit einem geeigneten Mittel und lassen Sie sie trocknen.
4. Dose vor Gebrauch schütteln. Aus einer Entfernung von 15–20 cm auf die trockene Wunde sprühen.
5. Auf den gesamten Wundbereich aufsprühen, so dass es nicht abfließt. Der Verband trocknet in 3 Minuten.
6. Wenn die Sprühpflasterschicht ausgedünnt ist, kann eine wiederholte Anwendung erfolgen.

Zusammensetzung:

Ethanolum denaturatum, Dimethyletherum, Copolymerum acrylatum, Dioxacyclopentanum.

FR SOS Pansement spray, Dispositif médical, pansement spray

SOS Pansement spray est un pansement sous forme de spray.

Il est utilisé pour le traitement rapide des abrasions et des petites blessures superficielles sur les parties mobiles du corps (coudes, genoux), qui sont difficiles à recouvrir avec des pansements classiques.

Il est appliqué sur une plaie nettoyée, désinfectée et séchée.

Il sèche en 3 minutes et crée un film invisible et imperméable.

Il empêche le contact avec l'environnement extérieur sans entraver la respiration naturelle de la peau.

Il crée un microenvironnement humide qui accélère le processus de guérison.

Le processus de guérison peut être observé et le film protecteur s'enlève automatiquement après 3-4 jours grâce à une usure progressive continue.

Utilisation prévue :

Pansement sous forme de spray pour le traitement rapide des abrasions et des petites blessures superficielles.

Indications d'utilisation :

SOS Pansement spray a été développé pour le traitement des abrasions et des petites blessures superficielles (abrasion, excoriationes).

Contre-indications :

Ne convient pas pour le traitement des plaies profondes, contaminées ou infectées.

Des blessures infectées ou des saignements importants (hémorragie).

Ne pas utiliser en cas d'intolérance connue à l'un des ingrédients contenus.

Il est recommandé d'appliquer une couche de pansement spray, l'application de plus de 3 couches peut aggraver la respiration naturelle de la plaie et ralentir le processus de guérison.

Une brûlure légère à court terme est possible lors de l'application du pansement spray.

Ne convient pas aux enfants de moins de 2 ans.

Utilisateurs prévus :

Peut être utilisé par la population générale et les diabétiques.

L'utilisation pendant la grossesse ou l'allaitement est possible mais ne doit pas avoir lieu de manière extensive.

Convient aux enfants de 2 ans et plus.

Site d'application prévu :

Abrasions et petites blessures superficielles.

Durée : jusqu'à ce que la blessure soit cicatrisée (généralement plusieurs jours).

Durée de conservation : 3 ans – jusqu'à la date d'expiration indiquée au fond de la canette



Precauzioni particolari di sicurezza :

Aérosol extrêmement inflammable.

Récipient sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur.

Tenir hors de portée des enfants.

Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation.

Ne pas fumer.

Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition.

Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Jetez l'emballage dans le cadre d'une collecte de déchets organisée.

Ne pas manger, boire ou fumer pendant l'utilisation.

Ne pas utiliser à proximité d'un feu.

Ne pas utiliser à proximité des yeux et des muqueuses.

Ne pas inhaler le produit vaporisé !

Tout incident grave survenant en rapport avec ce produit doit être signalé au fabricant et au Institut fédéral des médicaments et des dispositifs médicaux.

Premiers soins avec SOS Pansement spray :

1. Rincez la plaie à l'eau courante, du centre de la plaie vers l'extérieur.

2. Enlevez les grosses impuretés (sable, gravier) de la plaie.

3. Désinfectez la plaie avec un agent approprié et laissez sécher.

4. Secouer la cannette avant emploi. Vaporiser sur la plaie sèche en maintenant le vaporisateur à une distance de 15-20 cm.

5. Pulvériser sur toute la zone de la plaie de manière que ça n'écoule pas. Le pansement sèche en 3 minutes.

6. Si la couche du pansement spray s'est diluée, une application répétée peut être effectuée.

Composition :

Ethanolum denaturatum, Dimethyletherum, Copolymerum acrylatum, Dioxacyclopentanum.

ⓘ SOS Cerotto spray, Dispositivo medico, cerotto spray

SOS Cerotto spray è un cerotto a spruzzo.

Si usa per il trattamento rapido di abrasioni e piccole ferite superficiali su parti mobili del corpo (gomiti, ginocchia), che sono difficili da coprire con i cerotti convenzionali.

Si applica su una ferita pulita, disinfettata e asciugata.

Si asciuga in 3 minuti e crea una pellicola invisibile e impermeabile.

Impedisce il contatto con l'ambiente esterno senza ostacolare la respirazione naturale della pelle.

Crea un microambiente umido che accelera il processo di guarigione.

Il processo di guarigione può essere osservato e la pellicola protettiva viene rimossa autonomamente dopo 3-4 giorni mediante un'usura continua e graduale.

Indicazione:

Cerotto spray per il trattamento rapido di abrasioni e piccole ferite superficiali.

Ambiti di applicazione:

SOS Cerotto spray è stato sviluppato per il trattamento di abrasioni e piccole ferite superficiali (abrasions, excoirations).

Controindicazioni:

Non adatto per il trattamento di ferite profonde, contaminate o infette o gravi emorragie (haemorrhagia).

Non utilizzare in caso di intolleranza nota a uno qualsiasi degli ingredienti contenuti.

Si raccomanda di applicare uno strato di cerotto spray, applicare più di 3 strati può peggiorare la respirazione naturale della ferita e rallentare il processo di guarigione.

Quando si applica il cerotto spray, è possibile una leggera sensazione temporanea di bruciore.

Non adatto per bambini di età inferiore ai 2 anni.

Destinatari:

Può essere usato da tutta la popolazione e dai diabetici.

L'uso durante la gravidanza o l'allattamento è possibile, ma non dovrebbe essere applicato su larga scala.

Adatto per l'uso nei bambini a partire da 2 anni di età.

Luogo di applicazione previsto:

Abrasioni e piccole ferite superficiali.

Durata: fino alla guarigione della ferita (di solito diversi giorni).

Durata di conservazione: 3 anni - fino alla data di scadenza sul fondo della bomboletta.

Precauzioni speciali di sicurezza:

Aerosol altamente infiammabile.

Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici riscaldate, scintille, fiamme e altre fonti di innesco. Vietato fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C / 122 °F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Eliminare la confezione nei centri di raccolta differenziata come rifiuto pericoloso.

Non mangiare, bere o fumare durante l'uso.

Non utilizzare in prossimità di fuochi.

Non applicare sugli occhi e sulle mucose.

Non inalare il prodotto nebulizzato!

Tutti gli eventi gravi verificatisi in relazione a questo prodotto devono essere segnalati al produttore e all'Istituto federale tedesco per i farmaci e i dispositivi medici.

Primo soccorso con SOS Cerotto spray

1. Sciacquare la ferita con acqua corrente, dal centro della ferita verso l'esterno.

2. Rimuovere le impurità grossolane (sabbia, ghiaia) dalla ferita.

3. Disinfettare la ferita con un prodotto adatto e lasciarla asciugare.

4. Agitare la bomboletta prima dell'uso. Spruzzare sulla ferita asciutta da una distanza di 15-20 cm.

5. Spruzzare su tutta l'area della ferita in modo che non defluisca. La medicazione si asciuga in 3 minuti.

6. Quando lo strato di cerotto spray si è assottigliato, si può ripetere l'applicazione.

Composizione:

Ethanolum denaturatum, Dimethyletherum, Copolymerum acrylatum, Dioxacyclopentanum.



AVEFLOR, a. s.
Budčevs 26, 507 32 Kopidlno
Czech Republic
VAT Reg. No.: CZ-64259838
www.akutol.cz



Vertrieb Schweiz / Ventes Suisse / Distributore Svizzera:

Dr. Dünner AG
Artherstrasse 60
6405 Immensee, Schweiz

Vertrieb / Ventes / Distributore:

DISTRICON GmbH
Bessie-Coleman-Straße 13
D-60549 Frankfurt

Text überarbeitet am / Texte révisé le / Testo rivisto il:

Juni / Juin / Giugno 2019



Chargennummer und Verfallsdatum: siehe Dosenboden / Numéro de lot et date d'expiration : voir le fond de la canette / Numero di lotto e data di scadenza: vedere il fondo della bomboletta.



Bitte Gebrauchsinformation beachten / Respecter la notice d'utilisation / Consultare le istruzioni per l'uso



Vor Frost und Hitze schützen / Protéger du gel et de la chaleur / Proteggere dal gelo e dal calore intenso.



Gefahr /
Danger /
Pericolo